

**Sodba Sodišča (deveti senat) z dne 30. junija 2022 – Fakro sp. z o.o./Evropska komisija, Republika Poljska**

(Zadeva C-149/21 P) <sup>(1)</sup>

**(Pritožba – Konkurenca – Zavrnitev pritožbe s strani Evropske komisije – Neobstoj interesa Evropske unije)**

(2022/C 318/15)

Jezik postopka: poljščina

### Stranke

*Pritožnica:* Fakro sp. z o.o. (zastopnika: Z. Kiedacz in A. Radkowiak-Macuda, radcowie prawni)

*Drugi stranki v postopku:* Evropska komisija (zastopniki: M. Farley, I.V. Rogalski in J. Szczodrowski, agenti), Republika Poljska (zastopnik: B. Majczyna, agent)

### Izrek

1. Pritožba se zavrne.
2. Družba Fakro sp. z o.o. nosi svoje stroške in plača stroške Evropske komisije.
3. Republika Poljska nosi svoje stroške.

<sup>(1)</sup> UL C 182, 10.5.2021.

**Sodba Sodišča (deveti senat) z dne 30. junija 2022 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Sofijski rayonen sad – Bolgarija) – Profi Credit Bulgaria/T.I.T.**

(Zadeva C-170/21) <sup>(1)</sup>

**(Predhodno odločanje – Direktiva 93/13/EGS – Potrošniški kredit – Nepošteni pogoji v potrošniških pogodbah – Člen 6(1) – Preizkus po uradni dolžnosti – Zavrnitev izdaje plačilnega naloga v primeru zahtevka, ki temelji na nepoštenem pogoju – Posledice v zvezi z nepoštenostjo pogodbenega pogoja – Pravica do vračila – Načeli enakovrednosti in učinkovitosti – Pobot po uradni dolžnosti)**

(2022/C 318/16)

Jezik postopka: bolgarščina

### Predložitevno sodišče

Sofijski rayonen sad

### Stranki v postopku v glavni stvari

*Tožeča stranka:* Profi Credit Bulgaria

*Tožena stranka:* T.I.T.

### Izrek

1. Člen 6(1) Direktive Sveta 93/13/EGS z dne 5. aprila 1993 o nepoštenih pogojih v potrošniških pogodbah je treba razlagati tako, da mora nacionalno sodišče, ki mu je predložen predlog za izdajo plačilnega naloga – kadar zadevni dolžnik, ki je potrošnik, v postopku ne sodeluje do izdaje tega plačilnega naloga – po uradni dolžnosti zavrniti uporabo nepoštenega pogoja iz pogodbe o potrošniškem kreditu, sklenjene med tem potrošnikom in zadevnim prodajalcem ali ponudnikom, na katerem temelji del uveljavljane terjatve. V tem primeru lahko to sodišče ta zahtevek delno zavrne, če lahko zadevna pogodba načeloma še naprej obstaja brez kakršne koli druge spremembe oziroma dopolnila, kar mora preveriti navedeno sodišče.

2. Člen 6(1) Direktive 93/13 je treba razlagati tako, da čeprav ta določba nacionalno sodišče, ki mu je predložen predlog za izdajo plačilnega naloga, zavezuje k temu, da po uradni dolžnosti izpelje vse posledice, ki v skladu z nacionalnim pravom izhajajo iz ugotovitve nepoštenosti pogoja v pogodbi, sklenjeni med potrošnikom in prodajalcem ali dobaviteljem, da bi se prepričalo, da ta pogoj potrošnika ne zavezuje, pa tega sodišča načeloma ne zavezuje k temu, da po uradni dolžnosti izvede pobot med plačilom, izvedenim na podlagi tega pogoja, in neporavnanim zneskom, dolgovanim na podlagi te pogodbe, vendar pod pogojem, da sta upoštevani načeli enakovrednosti in učinkovitosti.
3. Člen 6(1) Direktive 93/13 je treba razlagati tako, da če bi bilo nacionalno sodišče, ki mu je predložen predlog za izdajo plačilnega naloga, na podlagi te določbe v povezavi z načeloma enakovrednosti in učinkovitosti po uradni dolžnosti zavezano izvesti pobot med plačilom, izvedenim na podlagi nepoštenega pogoja iz pogodbe o potrošniškem kreditu, in neporavnanim zneskom, dolgovanim na podlagi te pogodbe, bi moralo to sodišče opustiti uporabo drugačne sodne prakse sodišča višje stopnje.

(<sup>1</sup>) UL C 206, 31.5.2021.

**Sodba Sodišča (sedmi senat) z dne 30. junija 2022 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León – Španija) – Clemente / Comunidad de Castilla y León (Dirección General de la Función Pública)**

(Zadeva C-192/21) (<sup>1</sup>)

*(Predhodno odločanje – Socialna politika – Direktiva 1999/70/ES – Okvirni sporazumu o delu za določen čas, sklenjen med ETUC, UNICE in CEEP – Določba 4, točka 1 – Načelo prepovedi diskriminacije – Neupoštevanje storitev, ki jih je zagotavljal nadomestni uslužbenec, ki je postal uradnik, za konsolidacijo njegovega osebnega razreda – Izenačenost teh storitev s storitvami, ki jih zagotavlja karierni uradnik – Pojem „objektivni razlogi“ – Upoštevanje obdobja opravljanja storitev za pridobitev statusa uradnika – Struktura vertikalnega razvoja uradnikov, določena z nacionalno zakonodajo)*

(2022/C 318/17)

Jezik postopka: španščina

**Predložitevno sodišče**

Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León

**Stranki v postopku v glavni stvari**

Tožeča stranka: Clemente

Tožena stranka: Comunidad de Castilla y León (Dirección General de la Función Pública)

**Izrek**

Določba 4, točka 1, Okvirnega sporazuma o delu za določen čas, sklenjenega 18. marca 1999, ki je v prilogi k Direktivi Sveta 1999/70/ES z dne 28. junija 1999 o okvirnem sporazumu o delu za določen čas, sklenjenem med ETUC, UNICE in CEEP, nasprotuje nacionalni ureditvi, v skladu s katero se za konsolidacijo osebnega razreda ne upoštevajo storitve, ki jih je uradnik zagotavljal v vlogi nadomestnega uslužbenca, preden je pridobil status uradnika.

(<sup>1</sup>) UL C 263, 5.7.2021.